PCM 3090 中藥製劑分析 (3,3,0) (P)
Chinese Medicine Preparation Analysis

先修科目： PCM 2000 中藥化學及 CHEM 2510 分析化學

本科目旨在教導學生應用各種經典化學分析方法和現代化儀器對各種劑型的中藥製劑進行分析測試的理論和方法，以滿足品質控制和規管上的需要。

Prerequisite: PCM 2000 Phytochemistry and CHEM 2510 Chemical Analysis

This course aims at teaching students the various ways in qualitative and quantitative analysis of Chinese medicines using conventional as well as modern instrumental techniques, in order to satisfy the requirements of quality assurance and regulations.

PCM 3100 中藥製劑分析實驗 (1,0,3) (P)
Chinese Medicine Preparation Analysis—Laboratory

兼修科目： PCM 3090 中藥製劑分析

本科目的為向學生提供化學分析的基本知識，以便日後能應用於解決中藥分析中的問題。

Co-requisite: PCM 3090 Chinese Medicine Preparation Analysis

This course provides laboratory work complementary to the lecture course PCM 3090 Chinese Medicine Preparation Analysis. It allows students to have hands-on experience in the analysis of some commonly used Chinese medicine preparations. It will train them to solve the analytical problems which will be encountered in their work.

PCM 3120 中醫臨床導論 (3,3,0) (P)
Introduction of Chinese Medicine Practice

本科目將主要介紹中醫臨床的基礎知識，通過本科目的學習達到以下的目標：（一）掌握中醫治則與治法；（二）掌握辨證論治的原理與方法；（三）掌握中醫內、外、婦、兒等臨床各科的常見病證的臨床治療。

This course will introduce to students the basic philosophy and fundamental knowledge in Chinese medicine practice. On completion of this course, students would be able to (1) master knowledge of principles and methods of CM therapy, (2) master knowledge of mechanism and methods of determination of treatment based on the differentiation of symptoms and signs, and (3) master knowledge of therapies of common clinical diseases, involving gynaecology of CM, surgery of CM, internal medicine of CM and paediatrics of CM.

PCM 3140 中藥炮製學 (3,3,0) (P)
Unique Processing Methods of Chinese Medicines

先修科目： CMED 1120 中醫基礎理論、CMED 2170 中藥學、PCM 2000 中藥化學

闡述和研究中藥炮製理論、工藝、規格標準、歷史沿革及其發展方向，以及運用現代科學方法探討中藥炮製對藥物的理化性質的影響，逐步搞清炮製原理，改進炮製工藝，制訂飲片質量標準；了解炮製工藝的理論及其炮製品在臨床中的應用原則。

Prerequisite: CMED 1120 Fundamentals of Chinese Medicine, CMED 2170 Chinese Materia Medica, PCM 2000 Phytochemistry

Elaborate and study the theory, technology, standard, evolution history and development trend of the processing technology of Chinese materia medica, and the influence of modern science and technology on the physical and chemical properties of Chinese medicines. Students will gradually understand the processing principle, technological improvement and quality standard for slices of crude drug. The theory of processing technology and guideline for clinical application of processed drug will also be studied.

PCM 3150 中藥新產品研究開發 (4,4,0) (P)
The Development of New Products from Chinese Materia Medica

中藥新產品開發學是運用傳統的中醫藥理論和現代多學科的知識和技術，進行中藥新產品研究開發的一門學科。

The curriculum of the development of new products from Chinese materia medica is a branch of learning which combines the knowledge and technology of traditional Chinese medicine and modern multi-disciplines.

PCM 3160 中藥藥理學 (4,4,0) (P)
Herbal Pharmacology

重點介紹常用中藥的現代藥理學研究進展及其與臨床應用的聯繫，同時了解中藥藥理研究的常用方法。

To introduce mainly the modern pharmacological studies of the commonly-used Chinese medicinal herbs and their correlations with clinical application. Common methods on herbal medicine experiments will also be studied.

PCM 3170 生物藥劑學 (3,3,0) (P)
Biopharmaceutics

指導學生學習藥物在體內的吸收、分佈、代謝、排泄等規律及其與其劑型的關係、藥物相互作用及藥物代謝動力學原理，以研究藥物安全性和有效性，闡明藥物的劑型因素和人體的生物因素與療效的關係，為正確評價藥劑質量、合理製藥及臨床合理用藥提供科學根據。

To provide students with a knowledge of the principle of absorption, distribution, metabolism, excretion, the relationship between interaction in drugs/pharmocokinetics with drug safety and efficiency. To illustrate the relationship between influencing factors, such as dosage form and physiology, and curative effect in order to provide scientific evidence on the evaluation of dosage forms, rational drug design and reasonable clinical use of drugs.

PCM 3180 Advances in Modern Research of Chinese Materia Medica (3,3,0) (P)

學習和瞭解用現代科技手段和方法研究天然藥物（含中藥）的進展和動態。

To study and understand the progress and advances of modern scientific research in Chinese materia medica.

PCM 3201 Supervised Practicum (6,*,*) (tbc)
PCM 3202 Supervised Practicum (2,*,*) (tbc)

畢業實習是學生走向工作崗位前的一次重要的社會實踐，同時也是實現中藥專業培養目標的一個極為重要的環節；它將使學生將三年所學的基礎課、專業基礎課、專業課與專業實踐有機的結合起來，從而培養學生的思維能力、工作能力和科研能力。

This course is an important social practice for the student before working in their position; it is also an important part in training of Chinese medicine professionals. It will review the knowledge taught in the first three years and apply them to the practice in an organized manner. Therefore, it provides training for the students in their logical thinking, working independence and scientific research ability.

PCM 3211 Honours Project (2,*,*) (tbc)
PCM 3212 Honours Project (6,*,*) (tbc)

要求學生初步掌握科研思路、設計和方法，熟悉應用各種所需的儀器設備，開展實驗工作；在實習老師的指導下，能運用本實習的基礎理論、基本技能和所學的知識，借助查閱各種文獻，設計出實驗研究方案；並能對所得結果進行歸納、分析、比較，對實研結果作出客觀的評價，寫出實習報告。

Under the supervision of a Principal Supervisor of the School of Chinese Medicine, each final year student will carry out an independent research topics belonging to one of the specific fields. During the period of the Honours Project, the students will conduct literature searching and review, lab procedure design, experimental operation and handling, data anlaysis and interpretation, and summarization of the research results. At the end of the projects, the students are required to deliver an oral presentation and write a thesis.

PCM 3620 藥事管理學 (3,3,0) (P)
Management of Pharmaceutical Affairs

學習藥事組織、內地及香港的藥事法、藥品質量管理、藥學經濟、藥品生產經營企業管理、藥房管理、藥學實踐中的行為科學、藥學情報評價和管理等內容，藉此指導學生認識中藥藥事管理的運行及其規則。

To provide students with the knowledge of the management and operation of pharmacy affairs through the study of organization of pharmacy, law of pharmacy in mainland and Hong Kong, management of drug quality, pharmaceutic economy, corporate management of pharmaceutical manufacturers, management

of dispensary, behavioural science in pharmaceutical practice, evaluation and management of pharmaceutical intelligence, and those specified in Chinese medicines.

PCMD 1005 Chemistry for Pharmaceutical Sciences I (2,2,0) (P)
PCMD 1006 Chemistry for Pharmaceutical Sciences II (3,3,0) (tbc)

This course aims to introduce the fundamental and theory of Medicinal Botany, the classical botanical classifications and familiar with the commonly Chinese herbal medicines. It also provides training at the use of basic microscopic observation and anatomical techniques about cells, tissues and organs of plants.

PCMD 1007 Chemistry for Pharmaceutical Sciences Laboratory (1,0,3) (tbc)

This course aims to provide selected experiments on organic reactions, synthesis and structural identification which are relevant to pharmaceutical and biomedical studies and to illustrate basic organic and physical laboratory techniques. It also aims to provide clear illustrations of the chemical principles of thermodynamics, kinetics discussed in the lecture subject.

PCMD 1015 藥用植物學 Medicinal Botany (4,4,0) (P)
PCMD 1016 藥用植物學實驗 Medicinal Botany Laboratory (1,0,3) (P)

學習藥用動植物形態學、解剖學和分類學以及藥用植物資源調查等內容。此課程為生藥學課程奠定基礎，指導學生正確識別藥用基源。

This course aims to (1) teach students for the theory and knowledge of Medicinal Botany (2) train students with the basic microscopic observation and anatomical techniques about cells/tissues/organs of plants, and (3) introduce the classical botanical classifications and get familiar with commonly found Chinese herbal medicines.

PCMD 1017 藥學拉丁語 Pharmaceutical Latin (1,1,0) (P)

拉丁語是國際通用的學術用語，在醫藥學和生物學領域中應用相當廣泛。本課程的開設旨在使中藥專業的學生掌握好拉丁語的基礎發音和語法、各類藥物以及動植物和中藥材的命名規則、處方的寫法以及有關的術語辭彙，從而達到順利認讀和理解動植物學名和生藥名、各類藥物名以及處方的目的。

The Latin is a tool language used for academic terminology in the medicine and biology. Setup of this course aims at helping the students with Chinese medicine specialty to control the basic pronunciation and phrasing of Latin, the rules of nomenclature in medicaments, plants, animals, crude drugs and the structure of the prescription, etc.

PCMD 1025 Supervised Practicum I (1,*,*) (tbc)

為配合課堂的學習及加強學生對藥用植物學的認識，於第一學年的暑假將安排為期兩周的實習。學生會被安排到不同的藥園，進行對藥用植物的辨認及記錄。

This is a two-week practicum and be arranged at various botanical gardens. It aims to reinforce concepts taught in the lectures by visiting various botanical gardens for identifying and recording varieties of medicinal plants.

PCMD 2005 方劑學 Chinese Medicinal Formulae (3,3,0) (tbc)

Chinese Medicinal Formula is one of the basic courses in Chinese medicine studies. It offers knowledge about treatments, formula combinations and clinical applications. The course builds on foundation courses including Chinese medicine theories and Chinese medicine studies to further elaborate on the relation between treatment and formulas. Medicine types and dosages are chosen according to combination principles to create an appropriate and effective formula. The aim of this course is to offer students understanding of the characteristics of Chinese medicine therapeutics, to understand the relation between treatment and formula, recognize the distinction and linkage between medicine and formula, comprehend the significance of sovereign, minister, assistant and courier in formula creation, and to grasp the use of formula through actual combination practices. It aims to provide a solid foundation for students to proceed to various clinical subjects. As a professional pharmacy course in Chinese medicine, this course also provides information relevant to profession developments including dosages and preparation forms.

PCMD 2006 中藥化學 Phytochemistry (4,4,0) (tbc)

先修科目： CHEM 3025 Chemical Analysis

學習中草藥中各類化學成分的概念、化學結構、理化性質、生物合成以及它們的提取、分離和結構解析的基本理論和方法。

Prerequisite: CHEM 3025 Chemical Analysis

Teaching of this course will be undertaken on the basis of medicinal botany, biochemistry and organic chemistry along with the teaching biological activities of the chemical components of CMM and resource utilization. Students are required to grasp the basic theories and skills for studying the chemical types, physico-chemical properties, extraction, isolation and analysis of the active components of CMM; to understand the systematic detection of single herb and the methods for structural identification of the active components. These will lay foundation for CMM formulation, quality control and new drug development.

PCMD 2007 中藥化學實驗 Phytochemistry—Laboratory (1,0,3) (tbc)

兼修科目： PCMD 2006 中藥化學

指導學生對中藥有效成分進行提取、分離、檢識，為從事中藥劑型改革、質量控制和研究新藥等奠定必要的基礎。實驗內容主要包括中藥有效成分的提取、分離、檢識。

Co-requisite: PCMD 2006 Phytochemistry

This course aims to equip the students with the experimental expertise of extraction, isolation, identification of active principles from Chinese medicines, to lay necessary foundation for dosage form innovation, quality control and development of new drugs. It includes extraction, isolation and identification of active principles from Chinese medicines.

PCMD 2036 中藥市場與國際貿易 Marketing of Chinese Medicines and Legal Aspects of International Business (3,3,0) (tbc)

本科目旨在使學生了解中藥市場與國際貿易常識，以利在未來參與香港中藥貿易方面發揮作用。有關國際投資常識、有關政策、進出口法規、知識產權等在此科目中將予以介紹。

The course will provide students with an understanding of the market of Chinese medicines in the Chinese Mainland, and therefore they can contribute in the international trade of Chinese medicine in Hong Kong in future. The knowledge of regulations of international investment, inward and outward foreign investment, import and export law and intellectual property etc. will be introduced in this subject.

PCMD 2037 中藥資源學 Resources of Chinese Medicinal Plants (3,3,0) (tbc)

本課程的開設旨在使中藥專業的學生掌握我國中藥資源的分佈概況、道地藥材資源以及相關的中藥材規範化生產、中藥資源的開發利用、中藥資源的保護與可持續發展、中藥資源的調查研究方法等方面的專業知識。

The setup of this course aims at helping students with Chinese medicine specialty to study and control the distribution of traditional Chinese herbs, geo-herbal drugs and knowledge about Good Agriculture Practice (GAP), available exploitation and utilization of Chinese Medicinal Materials (CMM) resources, protection and sustainable utilization of CMM resources, etc.

PCMD 3005 中醫臨床導論 Introduction to Chinese Medicine Practice (3,3,0) (tbc)

This subject will introduce to students the basic philosophy and fundamental knowledge in Chinese medicine (CM) practice. On completion of this subject, students would be able to: (1) learn the knowledge of principles and methods of CM therapy in